



教育部《全日制义务教育语文新课标》

— 推荐图书 —

椋鸠十

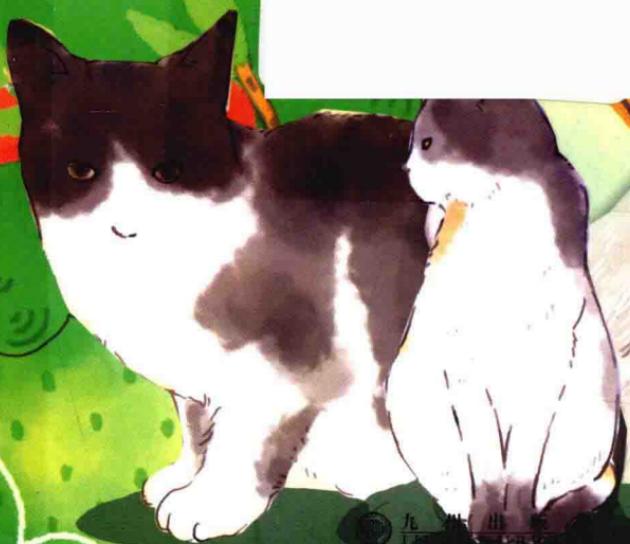
动物小说

·插·图·珍·藏·版·



屋顶下面的猫

[日]椋鸠十〇著 罗越〇译



教育部《全日制义务教育语文新课标》

— 推荐图书 —

椋鸠十

动物小说

·插·图·珍·藏·版·



屋顶下面的猫

[日]椋鸠十〇著 罗越〇译



九 州 出 版 社
JIUZHOU PPRESS

图书在版编目(CIP)数据

椋鸠十动物小说·第一辑 / (日) 椋鸠十著；贺璇等译。—北京：九州出版社，2017.8

ISBN 978-7-5108-5820-8

I. ①椋… II. ①椋… ②贺… III. ①儿童小说—长篇小说—日本—现代 IV. ①I313.84

中国版本图书馆CIP数据核字(2017)第230199号

椋鸠十のキツネ物語

MUKUHATOJU NO KITSUNE MONOGATARI by Hatoju Muku

Copyright©1996 Hatoju Muku

All rights reserved.

First original Japanese edition published by Rironsha Co., Ltd. Japan.

Chinese (in simplified character only) translation rights arranged with
Rironsha Co., Ltd. Japan.

through CREEK & RIVER Co., Ltd. and CREEK & RIVER SHANGHAI
Co., Ltd.

椋鸠十动物小说·第一辑

作 者 [日] 椋鸠十 著 贺璇 等 译

出版发行 九州出版社

地 址 北京市西城区阜外大街甲35号(100037)

发 行 电 话 (010) 68992190/3/5/6

网 址 www.jiuzhoupress.com

电子信箱 jiuzhou@jiuzhoupress.com

印 刷 小森印刷(北京)有限公司

开 本 880毫米×1230毫米 32开

印 张 33

字 数 600千字

版 次 2017年11月第1版

印 次 2017年11月第1次印刷

书 号 ISBN 978-7-5108-5820-8

定 价 150.00元(全六册)



目录

快乐的七只猫咪	1
野猫小烦	19
生病的三毛	39
猫物语	47
屋顶下面的猫	69
猫的故事	91
山猫	115
里香和猫咪安	125
野猫的故事	149

快乐的七只猫咪





我家有七只猫，全都是纯白色的。它们是波斯猫与日本猫的杂交品种，毛的长度不像纯种波斯猫那么长，而是像日本猫一样短短的。

为了方便大家记忆，也方便呼唤，我们用字母表上的元音将它们挨个儿称作小阿、小伊、小鸟、小爱、小奥、小卡、小奇。不管是公猫还是母猫，都用这种方式命名。

本来是为了方便好记采取的方法，却是一个失败的决定。因为字母表上开头的几个字母特别好记，其他的字母却总是对应不上。我只能先判断猫的排行，然后回忆字母表的顺序，再找到它们的名字。可是，猫咪们对自己的名字却记得很清楚。每

当被叫到名字，猫咪都会翘起长长的尾巴摇一摇，中气十足地“喵”一声。

这七只猫各有各的特点和性格。小伊是我们家排行第二的猫，排在小阿之后。每当别的猫靠近它时，它都会露出生气的样子，龇牙咧嘴，发出叫声。猫生气时的脸部表情会让人联想到野生动物：眼睛闪闪发光，牙齿也发出白森森的光。看到小伊的样子，家里人很奇怪，觉得它不会讨人喜欢。

小伊天气好时会跑进院子，蜷在石灯笼里，不跟别的猫来往。它常常注视着远方，好像在思考什么深奥的问题。小伊可能是一只喜欢不受打扰地沉浸在自己世界里的猫。

看着小伊，我不禁会想，难道猫也会有思想，也会沉浸于自己的思考中吗？真是不可思议的事情。







追蝴蝶的小伊

夏秋时节，我家院子里总会有蝴蝶飞来。有时它们结伴前来；有时只有一两只，好似迷路一般，误打误撞地飞进来。

当蝴蝶飞到石灯笼附近时，躺在里面的小伊就会蜷起身子，伸出前爪去够蝴蝶，憨态可掬，十分可爱。每每这个时候，小伊的眼神就会非常柔和，看起来好像一个贪玩的小孩儿。家人由此发现了小伊可爱的一面。

排行第三的小鸟有野猫的血统。鹿儿岛市的正中央有一座高高的山，名作城山，山峦连绵起伏。我的家坐落在城山第三座峰的山脚下。山间的树林能一直延伸到后院。

小鸟只要一有时间，就会走出后院，在山林里

奔跑。小鸟有时会爬上高大的树，东张西望地寻找猎物。它还叼过各种雀鸟回来。

它不会将猎物完全杀死，只是给予猎物们致命的伤害——每次被小鸟叼回来的猎物，总还能做“垂死挣扎”。家人围拢过去，常见到小鸟用前脚拨弄着雀鸟，好似在玩耍一般。最后它玩腻了，丢下猎物，径自离开了房间。

小鸟带回家里来的不光有雀鸟，偶尔还有螳螂、青蛙、蜥蜴、壁虎之类令人不适的小动物。每次它带着猎物回来，总会让家人们乱作一团，不知如何是好。



被小鸟带回来的蝮蛇

时近深秋，山里的蛇也到了找地方冬眠的季节。这天，小鸟叼着一条无名指粗的小蛇回来了。这条蛇已经气虚体弱，动作略显迟钝，但还能四处



爬行。妻子和女儿非常害怕，被吓哭了。

我对妻女的胆小十分不屑：“只是一条小蛇，犯得着这么害怕吗？”说着我弯下身子，准备把它抓出去。可当我看清楚那条蛇之后，我不由自主地惊叫着跳起来，好像身上装了弹簧。因为那是条有毒的蝮蛇。

只见蝮蛇慢慢地爬着，钻进了橱子里。

“快！把棍子给我！”我大声说。

可是，刚刚还哭得鼻涕横流的妻子和女儿，此时却坐在地上大笑不止，完全不理会我说了什么。

也许在她们的心目中，平时那个颐指气使、不可一世的我，居然会因为一条蛇而从地板上弹起来，跳得一丈高，甚至还发出意想不到的惊叫声，长久以来苦心经营的大丈夫形象以如此滑稽的方式瞬间崩塌，实在让人没法不笑。

我环顾四周，找寻可以跟蝮蛇对抗的武器，突然在桌子上发现一本很厚的时尚杂志。我拿起那本杂志，用坚硬的书脊对准半个身子已经钻进橱子的

蝮蛇，狠狠地敲了好几下。

从那以后，只要我一发脾气，女儿就会坐在地上学我突然跳起来的样子，并且幸灾乐祸地大笑。唉，我可真是被小乌这家伙害惨了！



最会撒娇的小奇

小奇是年纪最小的猫，排行第七，也是最可爱的猫。在七只猫中，只有这只猫是公的。它今年三岁，对猫来说，已经可以独当一面了。然而，小奇却是只胆小的猫。

我家的七只猫中有六只母猫，一只公猫。房子周围总是会出现一些野猫虎视眈眈。由于小奇是一只成年的公猫，野猫们常常把它当作敌人，挑衅打闹，可惜的是，小奇一次都没有赢过。

家人常常看到小奇跟野猫们在院子里扭打，可是没过多久，它就灰溜溜地逃回家，头上和身上还

带着伤。

每次它逃回家，总会在房间的墙上、门上或是家具上撒尿，还会发出气呼呼的高叫声。所以，我们家的每个房间和墙壁上都留下了小奇用尿液染成的黄色痕迹。

小奇虽然是公猫，却非常害怕寂寞。它是只爱撒娇的猫。每当它看到母猫们在房间的一角蜷着，懒洋洋地休息时，就会模仿母猫们的姿势，紧挨着母猫趴下来，然后用嘴巴对母猫的下巴又是舔又是咬，好像在说：“和我出去玩儿吧。”

它真的太爱撒娇了，就连生下小奇的母猫小卡都拿它没办法，总是不耐烦地大声吼它，把它赶走。

七只猫里面，只有最年长的小阿疼爱小奇。小奇每次走到小阿身边，小阿都会温柔地舔它，像对待自己的孩子那样，仔仔细细地从头上一直舔到尾巴。

有时候小奇会得寸进尺。虽然它早已是只成年

公猫，却还会去吸吮小阿的乳头。然而小阿却完全不生气，任由小奇吸吮它那毫无乳汁的乳头。

我家的这些猫都是小阿的子子孙孙。可能正因如此，小阿早已把自己当作这个族群的中心。有些人会觉得，猫不会有这种想法的。但通过观察小阿的一举一动，我想，猫也有猫的思维逻辑和处事原则。

我们家会用一个大盘子装上七只猫的口粮，喂猫儿们吃饭。一到开饭的时间，它们就会围拢过来。虽然一直是这么吃大锅饭长大的，但不知什么时候，每只猫都有了自己独特的口味：有的喜欢吃银鱼干，有的喜欢吃木鱼花，有的喜欢吃某个部位的鱼肉……

后来在吃饭的时候，我们不得不额外放上一点儿它们喜欢吃的东西。猫儿们还会为了保护自己爱吃的那一份，用具有威胁性的声音警告其他猫不要靠近。他们争先恐后地吃东西，好像在比赛谁吃得



更快似的。

唯有最年长的小阿不是这样，它总是独自在其他猫身后待着，一直等到它们都吃完，逐个儿离开，才气定神闲地上来，将盘子里剩下的食物吃光。这绝不是因为它上了年纪、身体不好的缘故。



赶走牧羊犬的猫儿

小阿还年轻的时候，曾经带着刚刚生下不久的小猫在院子里散步。不幸的是，它们遇到了在周围转悠的几只野狗。一只小猫被野狗们逮住咬死了。从那以后，小阿就特别憎恨狗。

我家的猫增加到七只时，小阿早已成了“奶奶级”的老猫。但每当看到狗，它还是会立刻发出具有敌意的叫声，向其他猫发号施令。一听到小阿的召唤，其他猫无论在房间的哪个角落，都会立刻聚拢到小阿的身边。

无论眼前的狗体形多大，小阿都会毫无惧色地正面相对，其他六只猫则从侧面、后面将狗团团围住，有的还会跳上狗背发起攻击。只要有小阿的带领，七只猫一齐进攻，即使是大个儿的牧羊犬，也会被它们打得落荒而逃。

之前排行第三的小鸟生小猫的时候难产，在储物间的旧衣服堆上躺了两天两夜，样子很痛苦。年老的小阿曾将餐桌上的烤鱼叼去给小鸟吃。家人对小阿的这种行为深感惊讶，说：“小阿一定是把自己当作七只猫里的总司令，所以才会做出这样的举动。”

后来，突然有一天，年事已高的小阿看起来筋疲力尽，嘴唇失去了血色，昏昏沉沉，一整天都窝在房间的角落里，动也不动。当我们摸着它的头，鼓励它快点儿好起来的时候，它也只能用微弱的声音，“喵”地回应一声，听起来特别难受。